

# 1 Joun

## Olo Iyoswo S̄imo'mjo loso Joun Mt̄'mokumentisofoho.

### Olo Hungkuno s̄imo'mjofoho.

Jisas ahwomomne'no nto s̄imentiso sohonta soswo *fouti'nji* (40) *sikisiti'nji* (60) nto uyakolo'mentiso ajwo sopoliken olo iyoswo s̄imo'mjo loso Jisas̄ye inomokomoyo Joun mt̄'mokumentisofoho. Joun sohwo iyoswo s̄imo'mjoso nto mt̄'mokumentisohwo olo nom'ne loso mt̄'mokumentisofoho. Hungkuno hwap̄ingoso afafoho. Oso'no hof̄ko huno olenoho. Olo iyoswo loso Joun mt̄'mokumentisofoho. Hof̄ko huno ole, olo iyoswo loso Joun kako a'amu hwaho engo Esiya ango'mmeemjo Jisas̄imo in̄ingkunyo somne'no mt̄'mokuyahot̄mentisofoho. Joun oso a'amu hwasyo hunguno'njo a'amu Nositikiso hof̄ko a'amu Jisas̄imo in̄ingkunyofe s̄imeho hi'ntnnnonohino somo wonyo umokontan̄ingkofi yokumpohn'nyo umokumonto mt̄'mokumentisofoho. Olo iyoswo homo lomjo hungkuno hwap̄ingoso olenoho. S̄imeho uyoso'no huno syaf̄hunoho. (Hungkuno hiso 1 Joun sohe engo 2, hon̄ingkano we'e 5. Osopo weho.) Olo iyoswo hiloso Joun angot̄ ipo humanto mt̄'mokumentisot̄keno. Oso'no nakwo huno monayofoho. Oso'no nakwo olo iyoswo homo lomo atofo lihwasi t̄ifi un̄ingkohwano.

*Jisas songo ne'no humayo'ne hungkunoso hwapingo hweho.*

<sup>1</sup> Jisas Kìlaisimne'no ngko ifalifaliyo wamti'mokumone'no yohono. Kako songo humayo'ne hungkuno hwapingo hweho. Nakwoe hwaho mamti'mokiyo sohonta Jisas kako ne'no humamojo hweho. Nakwo kakoe hungkunomo nupo'nontani kakoe sìmo'mangomo tìmo nuhwonontani kakoe a'apahomo aho upm'mokumentihwonefoho. Oso'no nakwo kakine'no hungkuno selalokuhwono. <sup>2</sup> Olo songo humayo hwapingo lohwo kako utihwa'nyopo i'mofopahonìngki nakwo uhwonimentihwonefoho. Uhwonimentihwone so'no kakine'no hungkuno songo ne'no humayo'ne selalokuhwono. Kako Anituye hungkuno huhwo lohwo kako a'amu imo'nonto utihwa'nyopo i'mofopahonìngki uhwonimentihwonefoho. <sup>3</sup> Yo'mayo hopi'nono upa'nimentihwone so'nji uhwonimentihwone so'ntnne'no selalokuhwono. Oso'no sekwo'nji nakwo'nji sìmeho afa ufohi'nyo'ne uyantane'yìhwono. Nakwo'nji Mpohwo Anit'u'nji kakoe Hwomu Jisas Kìlais sohwo'nji sìmeho afa ufohi'nìngkuhwone hopaso sekwo'nji sìmeho afa ufohi'nano. <sup>4</sup> Olo hungkuno semti'mokiyalokwe loso titfi inìngkafijo'manji nakwoe sìmeho'nji sekwoe sìmeho'nji wopingomnohini umo'nìmontonoho.

*Nakwo honìngkano wopingomnohini  
wemoyìhwano.*

**5** Olo hungkuno Anituye hwomu nalimentisoso selalokuhwono. Hungkuno ole, Anitu kako wopingo'nohinoso hwapingo hweho. Kako wonyo honingkano nihu'no ane hweho.

**6** Oso'no nakwo Mpohwo'nji simeho afa ufohi'nano kolihwasi nakwo honingkano wonyomo oseno mohumentaningkuhwasi'manji nakwoe hungkuno hiso hwasyofoho. Nakwo mango'nohino'nwoho.

**7** Nakwo Mpohwoe hungkunomo iningkowasoso Jisas kako iningkawowo'ningkiso pa'nyoso nakwo aamu hwahoponjo so'nyuye simeho afa'njo wohumantanoho. Ose ihwasimani Jisas Anituye Hwomu sohwae honiyo nakwoe wonyo wae enaofihwoso'no nakwoe simeho kihomaso'nji wohumantanoho.

**8** Nakwo wonyo ane'nwoho hnnaso'manji nakwoe simehomne'no hwasyo hnnalokuhwono. Hungkuno neso nakwoe simehomo monauyoho.

**9** Nakwoe wonyo yolo ho lijwaofaso'manji Anitu wopingo'nohini iwo'ningkiso sohwo kako moneskajonehoho. O'o, kako nakwoe wonyo wae enaofihwoso'no nakwo simeho kihomaso'nji wohumantanoho.

**10** Nakwo ole hnnaso, Ngko wonyo ane hwo'nyoho. Ose hnnaso'manji nakwo Mpohwo Anitu sohumne'no hwasyo hweho lalokuhwono. Kakoe hungkuno nakwoe simehomo monauyoho. Hwapingoso Anitu nalohoho, Aamu hopi'nono wonyo hi'njo kuyoho.

## 2

*Jisas K̄ilais nakwoe Nefo'mayo hweho.*

<sup>1</sup> Nje mehom i soku, olo hungkuno mt̄'mokalokweso sekwo hon̄ingkano wonyo miyo'nefoho. I oso hiso'no a'amu fihwo wonyo yososo nakwo'ne nefo'mayo'ne oso hi'nj̄i'nwoho. Huhwo sohwo Mpohwo Anit̄'nji humaho. Nakwoe wonyomne'no kako Mpohumo jomo ul̄imontonoho. Oso hwe wop̄ingo sohwo Jisas K̄ilaisiyoho. Yo'mayo iwo'n̄ngkiso so'no Mpohwo s̄imeho wop̄ingo umo'n̄iwo'n̄ngkisofoho. <sup>2</sup> Oso hwe huhwo sohwo nakwoe wonyomne'no tohino m̄ikun̄imposo ma'mentisofoho. Kakoe hon̄yo nakwoe wonyo wae yafo'ne imo'mentisofoho. Olo hiloso nakwoe wonyomne'nohini' maho. O'o, a'amu hopi'nonohino olo hwaho lopo humolawotofo sofe wonyomne'no imo'mentisofoho.

<sup>3</sup> Nakwo huno ole nayohoho, Nakwo Anituye hungkuno hofijo in̄ngkayo'manji Mpohwo'nji nakwo'nji s̄imeho afa nto in̄ngkuhwono. Nakwo kakoe a'amu ne nto imo'n̄ngkihwono.

<sup>4</sup> A'amu ole lososo, Ngko Anituye a'amu ne hwo'nyoho. Ose lososo Anituye hungkunomo ito'no min̄ngkayo'njo sohwo hwasyo'nohino hweho. Hungkuno neso kakoe s̄imeho mo'mo mawo'nnyo hweho. <sup>5</sup> A'amu Anituye hungkunomo ito'no in̄ngkaweso sohwo kako Anitumo s̄imeho uyoso engo umo'n̄imontonoho. Oso hiso k̄iko isoso k̄iko huno wakiyono. K̄iko Anitumo humahnno. <sup>6</sup> A'amu fihwo ole lososo,

Ngko Anituye a'amu ne hwo'nyoho. Ose lihwosi kakoe honingkano Jisasiye honingkano pa'nyo umo'nono.

*Hwe fihwo nom'ne a'amumo simeho ne uyalokunjo sohwo kako pomponahopo humaho.*

<sup>7</sup> Nje a'amu soku, olo hungkuno sekwo iningkayo'ne mtif'mokalokweso songo'maho. O'o, yofohofoho. Hohonta simo'mo ne'mo nto upa'nimotofofoho. <sup>8</sup> I oso hungkuno hohontajoso huno naimentisoso olohonta Jisasimo uhwoningkahoninkuhwoni honingkano hungkuno hohontajoso songo pa'nyo imo'nalofoho. Oso'no sikwo'mjohoso moi'wo imo'nalofoho. Pomponaho wopingesoso weho.

<sup>9</sup> Hwe fihwo ole lososo, Ngko pomponahopo humaleno. Ose lososo kako a'amu nom'ne sohumo simeho wonyo uyososo sikwo'mjoho'mo humaho. <sup>10</sup> A'amu fihwo a'amu nom'ne sohumo simeho uyososo kako pomponahopo humaho. Oso hopo sopo nohumahwosi kako a'amu nom'ne somo honingkano wonyomo mipemotawenehoho. O'o, hofiko kakine'no mopiwasiyofoho. <sup>11</sup> A'amu nom'ne sohune'no simeho wonyo uyososo kako sikwo'mjoho'mo wohumamontonoho. Kako sikwo'mjoho'mo emoyonto honingkano'no pijipijo iwo'ninkisofoho. Kakoe wonyomne'no timp'i'nyo imo'nonto honingkano ito'no muhwonyofoho.

<sup>12</sup> Nje mehomisoku, Anitu kako Jisasimne'no sekwoe wonyo wae yao'mentiso so'no ifalifaliyo semtif'mokiyalokweno. <sup>13</sup> Sekwo

hwe engo sohwasi olo hwe lohwo s̄imo'mo ne so'mo humamojo sohwo olohonta oseno humaso sohumo sekwo huno moi'wonoho. Oso'no semti'mokiyalokweno. Sekwo hwe songo sohwasi sekwoe yokumpohn'nyo hwe wonyo Seten sohumo uyakolo'malofo so'no semti'mokiyalokweno.

<sup>14</sup> Sekwo mehomisoku, sekwo Mpohumo huno ito'no seimentiso so'no semti'mokimentohefoho. Sekwo hwe engo sohwasi olo hwe lohwo s̄imo'mo ne so'mo humamojo sohwo olohonta humaso sohumo sekwo huno seimentiso so'no semti'mokimentohefoho.

*Nakwo hwahoponjo yahino somne'no namo'n̄ingkuhwoloho.*

<sup>15</sup> Sekwo yo'mayo hwahoponjo somne'no s̄imeho uȳkutoho. A'amu fihwo hwahoponjo yahinomo in̄ngkaweso sohwo kako An̄tuye hungkuno ne'njo somo min̄ngkayofoho. <sup>16</sup> O'o hofiko yo'mayo wonyo so'no s̄imeho fefoyo, yo'mayo hwaponjo somo t̄imo uhwononto hi umo'n̄ngkahon̄ngki yokumpohn'nyo mokosyohumayoso nakwo huno ole nayohoho. Oso hiso An̄tu mta'ango'maho. O'o, hwahoponjo hon̄ngkanofoho. <sup>17</sup> Yo'mayo hwahoponjo so'nji hon̄ngkano wonyo so'nji moi'wo imo'nonefoho. I a'amu An̄tuye hungkunomo in̄ngkayao sohwo songo ne'no nohumant̄hwonefoho.

*Jisasimne'no hungkuno hwasyo ulimotofo so-hwa nto i'mofapohofo.*

<sup>18</sup> Nje mehomisoku, s̄ikuno moi'wo imo'nyoso mofoneponoho. Hohonta sekwo nto

upa'nimentohofofoho. Jisas K̄laisiye mango sohwo wapmmontonoho. Olohonta kakoe mango sohwa nto i'mofapmmalofo. Oso'no nakwo huno ole. S̄kuno moi'wo umo'n̄monte'no yohoho.

**19** A'amu fehohnjo nto nel̄ko'ma'malofofoho. Osohwa nakwoe a'amu'njo'maho. Hofiko nakwoe a'amu'ntentesi hofiko nakwo'nji ne'no nohumafitkutnnesohilo. I oso'no nto nel̄ko'ma'malofofoho. Oso'no nakwo huno ole moi'wono, nakwoe a'amu ne'maho.

**20** I oso'no sekwo An̄tuye Towahuno Wopingo moi'wo nto ma'malofofoho. Oso'no sekwo hon̄ngkano neso huno moi'wo nto seimaho.

**21** Sekwo hon̄ngkano ne so'no huno maseyoho isoso'no mamti'mokalokuyohono. O'o, sekwo hon̄ngkano ne so'nji hon̄ngkano hwasyo so'nji yofe uhwofitwo'n̄ngkohofofoho. Hwasyo hungkunoso hungkuno nehopi mta'ango mmo'nonefoho huno seyohoho. Oso'no semti'mokiyalokweno.

**22** Hwe hwasyo hungkuno'njo sohwo t̄hwolo. Hwe ole liwo'n̄ngkiso hweho. Jisas sohumo An̄tu nakumne'no uhwosopo'mentiso'maho. Ose liwo'n̄ngkiso sohwo kako Jisas K̄laisiye mango hweho. Kako Mpohwo An̄tu'nji kakoe Hwomu Jisas'tnjimo ngkilaho ul̄wo'n̄mojo hweho.

**23** A'amu fihwo An̄tuye Hwomu sohumo ngkilaho liwo'n̄ngkiso sohwo Mpohwo huhune'no ngkilaho liwo'n̄ngkiso hweho. A'amu fihwo Hwomu sohumo s̄meho hi'ntnnono uȳwo'n̄ngkiso sohwo Mpohwo huhune'no s̄meho hi'ntnnono uȳwo'n̄ngkiso hweho.

*Anituye Towahuno hungkuno ne'ijo  
lonetihwawo'nìngkiso hweho.*

**24** Oso hungkuno hohonta upa'nimotofoso aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno. Oso hungkuno hiso simeho'mo wosewo'mto'manji Mpohwo Anitu'nji hwomu sohwo'nji sekumo aho yokumpohn'nyo wosemokosyohumanjiyoho.  
**25** Olo hilo so'no nalimentisofoho. Nakwo kako'nji songo ne'nohini nohumentihwanefoho.

**26** A'amuso sekumo honingkano hwasyomo ipemotasewofitnnohontnne'no semti'mokiyalokweno. Oso'no sekwo huno waseyono. **27** Sekwo Anituye Towahuno nto mahonìngkofi kako sekwo'nji humaho. Oso'no Anituye Towahuno Wopingo sohwo kako sekwo'nji ne'no humahwosi yo'mayo hopi'nonohino so'no wolosetihwahwono. Kako hungkuno nehopi'nohini losetihwayo hweho. Hwasyo hungkuno ane hweho. Anituye Towahuno Wopingo losetihwaso hopaso sekwo Jisas Kìlaisimo aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno.

**28** Ou, nje mehomí soku, sekwo Jisasimo fos-yohumamno. Oseso kako poso sohonta nakwo yokumpohn'nyo lohofihwasi wonimango monanyo'njo kako'nji woswo'nantanoho. **29** Sekwo huno moi'wonoho. Jisas Kìlais sohwo hwe wopingo hweho. Olo hilo so'no sekwo huno ole waseyono. A'amu honingkano wopingo'nohini iwo'nìngkiso sohwo Anituye mehomí ne hweho.

*Olohonta nakwo Anítuye mehomí'nwi humalo-hwono.*

<sup>1</sup> U Mpohwo Anítu kako nakumne'no hitoho mìkunìmposo nejapmmentisofoho. Kako nakumo nalìwo'nìngki, Nje mehomí kuyoho. Ose nalìwo'nìngkiso hweho. Oso'no pisopisaho lìkuji huno fusyafìhupmno. Ou, nehopeho. Nakwo Anítuye mehomí ne'nwoho. A'amu hwahoponjoso Anítune'no huno muyoso'no nakwo'ntnne'no hofìko huno muyofoho. <sup>2</sup> Ou nje a'amu soku, nakwo Anítuye mehomí nto imo'nìngkuhwono. Nakwo hwangku pipi imo'nanehwono. Oso hiso huno monayo'njofoho. I oso'no nakwo huno ole nayohoho. Jisas kako asomo poso sohonta nakwo kako pa'nyo imo'nanefoho. Hwapìngoso nakwo Jisas ne sohumo uhwonanefoho. <sup>3</sup> A'amu fihwo olo hilo so'no hontohumaso sohwo kako honìngkano wonyo apa'no miyo'njo hweho. O'o, kako sìmeho kiho ane'njo Jisas pa'nyo wohumamtonoho.

<sup>4</sup> A'amu yahino wonyo'njo sohwo kako Anítuye hungkunomo hwotoho fewo'nìngkiso hweho. Yo'mayo yahino wonyoso Anítuye hungkunomo mtìhupewo'nìngkisofoho. <sup>5</sup> Sekwo huno ole seyohoho, Nakwoe wonyo wae so'no Jisas kako a'amu imo'nìmentisofoho. Kako wonyo ane hweho. Kako Anítuye honìngkano hungkunomo mamti'huposo'njo hweho. <sup>6</sup> A'amu Jisasìmo humaso sohwo wonyo miyo'njo hweho. A'amu fihwo honìngkano wonyo iwo'nìngkiso sohune'no nakwo huno ole wonayono, Oso hwe huhwo sohwo Jisasìmne'no huno muyo hweho.

<sup>7</sup> Nje mehomí soku a'amu hwasyo hungkuno sejo'njo somne'no i'waho fiyimno. A'amu honingkano wopingo'njo Jisas Kilaís pa'nyo sohwo hwe wopingo'nohino hweho. <sup>8</sup> Hwe wonyo Seten sohwo hohonta nakwoe hwaho mmo'nyo sohonta kako wonyo'nohini imojo hweho. A'amu olopo humaso sohwo wonyo ne'no yalokuso sohwo Setenye mehomí hweho. Anituye hwomu sohwo yo'mayo Seten iwo'nìngkiso so'no wae yaofone pmmentisofoho. <sup>9</sup> A'amu Anituye mehomí imo'nyo sohwo kako honingkano wonyomo minìngkayo'njo hweho. Hwapingooso Anituye Towahuno kakimo humaho. Oso'no kako wonyo miyo'njo hweho. O'o, Anituye hwomu hweho. <sup>10</sup> Anituye a'amu neso tìhwolo. Setenye a'amu neso tìhwolo. Oso'no huno nayìhwoso'no'manji oloso'no huno wosyofisyano. A'amu honingkano wonyo'njo a'amu nom'ne somo simeho muyo'njo osohwo Anituye a'amu'maho. O'o, Setenye a'amufoho.

*A'amu nom'ne'nji simeho inyo yahinoso olenoho.*

<sup>11</sup> Si'mo'mo ne'mo sekwo hungkuno ole upa'nìmentohofi, Sekwo a'amu nom'ne somne'no simeho uyimno. <sup>12</sup> Nakwo a'amu Kein osohwo pa'nyo miyanehwono. Oso hwe huhwo sohwo Setenye a'amu hweho. Konìngkwa'wehumo fonjahumentisofoho. Peho'no fonjahumentisoto. Hwapingooso ole. Kein kako honingkano wonyomo inìngkamojo

hwaho. Apel kako hon<sup>ing</sup>kano wop<sup>ing</sup>omo in<sup>ng</sup>kamojo hwaho.

<sup>13</sup> Oso<sup>'no</sup> a<sup>'amu</sup> olo hwaho loponjoso sekumne<sup>'no</sup> nakwolaho selifijo<sup>'manji</sup> sekwo yomo iyo<sup>'eno</sup>. <sup>14</sup> Nakwo a<sup>'amu</sup> nom<sup>'ne</sup> Jisas<sup>im</sup>o simeho uy<sup>i</sup>wo<sup>'n</sup>i<sup>m</sup>otofo somo simeho uy<sup>i</sup>wo<sup>'n</sup>i<sup>ng</sup>kuhwone<sup>'manji</sup> nakwo huno ole, Mpohwoe tojo somo humalohwono huno nto nayohoho. Hwap<sup>ingo</sup> ole, Nakwo Seten<sup>iye</sup> hantojo t<sup>i</sup>kano hon<sup>ing</sup>kano somo ul<sup>i</sup>ko<sup>'mentani</sup> An<sup>i</sup>tuye hantojo songo ne<sup>'no</sup> humayo<sup>'ne</sup> somo humalohwono. Olo hilo so<sup>'no</sup> huno pipi nayohoho. A<sup>'amu</sup> fihwo kako a<sup>'amu</sup> nom<sup>'ne</sup> somo simeho muyo<sup>'n</sup>jo yoso sohwo kakoe songo ne<sup>'no</sup> humayoso tohino m<sup>i</sup>kun<sup>i</sup>imposo ne<sup>'no</sup> umnonefoho. <sup>15</sup> A<sup>'amu</sup> kon<sup>ing</sup>kwa<sup>'wehumne</sup><sup>'no</sup> simeho tohino umnoso sohwo wofonjahumonne<sup>'no</sup> yohono loso sohwo pa<sup>'nyo</sup> hwaho. Sekwo huno moi<sup>'wonoho</sup>. A<sup>'amu</sup> nom<sup>'ne</sup> sohumo wofonjahumonne<sup>'no</sup> yohono loso sohwo An<sup>i</sup>tu<sup>'njopo</sup> songo ne<sup>'no</sup> mohumanefoho. <sup>16</sup> Jisas olo hwaho lopo nakumne<sup>'no</sup> imentiso so<sup>'no</sup> nakwo huno nayohoho. Jisas nakumne<sup>'no</sup> poyo pe<sup>'n</sup>imentisofoho. Oso<sup>'no</sup> nakwo nakwoe a<sup>'amumo</sup> ufo<sup>'mayo</sup><sup>'ne</sup><sup>'no</sup> nakwoe songo humayoso hof<sup>i</sup>kimo uyano. Nakwoe a<sup>'amu</sup> somo ufo<sup>'mehwaso</sup> hn<sup>'nwi</sup> poyo pe<sup>'nasoso</sup> wop<sup>ingo</sup>foho. Jisas hnne<sup>'efoho</sup>. <sup>17</sup> A<sup>'amu</sup> olo hwaho loponjo hamniyoho hi<sup>'n</sup>jo sohwo kon<sup>ing</sup>kwa<sup>'wehwo</sup> umofonyo yalofonjo sohumo hitoho mulofe<sup>'n</sup>jo<sup>'manji</sup> kako ole lososo peho<sup>'neto</sup>, Ngko An<sup>i</sup>tumo

simeho uȳwo'n̄ngkohé hwo'nyoho. Ose peho'no lalofoho. Mango'nohino hwého. <sup>18</sup> Nje mehomí soku, nakwo nom'ne a'amú somno namo'nyoso mango'nohini ul̄hwalofoho. O'o, nakwo hof̄kine'no hitoho nalof̄hwoso'no hof̄kimo wop̄ingo ulohofano.

*A'amu Jisas̄mo t̄fi in̄ngkawowo'n̄ngkohofoso  
An̄tumne'no iyoho munonehoho.*

<sup>19</sup> Simeho uyo yahino ne'nji ut̄hwewhwasí nakwo An̄tuye hon̄ngkanomo nehopi humalohwoneso huno wonayono. Oso'no nakwo An̄tu'njopo lohof̄hwasi nakwo wonimango monanonefoho. <sup>20</sup> I oso'no j̄je simeho mo'mo wonyo hwo'nyoho hnn̄wo'n̄ngkino'manji An̄tu j̄je simehomo yakolo'nnyo hwého. Kako yo'mayo hopi'nonohino so'no huno hwap̄ingo'njo hwého. Oso wonyo hiso kako wae nto kiloho'maho An̄tu huno uyohoho. <sup>21</sup> Ou, nje a'amú soku, nakwoe simeho mo'mo oso hungkuno monajo'manji nakwo An̄tuye s̄manopo wonimango ane yokumpohn'nyo wolohofano. <sup>22</sup> Nakwo kakoe hungkunomo t̄fi in̄ngkawowo'n̄ngkuhwone'manji yo'mayo iwo'n̄ngkuhwone so'no Mpohwoe simeho wop̄ingo umo'n̄ngkiso'manji yo'mayo so'no Mpohumo jomo ulasoso wonejapmmontonoho. <sup>23</sup> An̄tuye hungkunoso olenoho. Nakwo kakoe Hwomu Jisas K̄lais̄ye yofe somo simeho hi'ntnnono uȳhwasi nom'ne a'amumo simeho uȳhwano. Oso hiso kako nalinyofoho. <sup>24</sup> A'amu Jisas̄ye hungkunomo t̄fi in̄ngkawowo'n̄ngkiso somo An̄tu kakimo ufo'malofoho. An̄tu

kako hwe huhwo sohumo humaho. Anitu kakoe Towahuno Wop̄ingoso nejopahon̄ingki Towahuno sohwo ole net̄hwalofoho. Anitu nakumo humaho.

## 4

*Anituye Towahuno ne'nji towahuno hwasyo so'ntnne hungkunofoho.*

<sup>1</sup> Nje a'amu soku, a'amu pi'n̄ingo hwasyo hungkuno'njoso nakwoe hwahopo emoyalokwofo. Oso'no hungkuno hopi'nonohino upa'n̄ifijo oso hungkuno somo s̄meho hi'ntnnono ukutoho. O'o, a'amu ole selososo, Ngko Anituye Towahuno hi'njo hwo'nyoho. Ose selahon̄ingkuhwosi sekwo yamofo fiyimno. Oso hwe huhwo sohwo Anituye hwol̄keno. Hwahoponta'ango hwol̄keno. <sup>2</sup> Huno ito'no tipemapitnne'no yamofo fiyimno. A'amu fihwo hungkuno ole loso'manji, Jisas Anituye Hwomu Ne sohwo a'amu imo'n̄imentisofoho. Ose loso sohwo kako Anituye Towahuno ne hi'njo hweho. <sup>3</sup> Oso hungkuno hiso a'amu majo'manji kako Anituye Towahuno ane hweho. O'o, kako towahuno Jisas̄ye mango sohwa mta'ango hi'njo hweho. Sekwo ole nto upa'n̄imentohofi, Jisas̄ye mango sohwo noponefoho. Ou, kakoe towahuno sohwo nto pmmaho.

<sup>4</sup> Nje mehomí soku, sekwo Anituye kuyoho. Sekwo a'amu hwasyo hungkuno'njo somo hwotoho nto hmimalofo. Hwap̄ingoso oso Towahuno jiye s̄meho mo'mo humaso sohwo kako towahuno hwahoponjo somo n̄ihu'nahone uyakolo'mentisofoho. <sup>5</sup> Oso

a'amu hwasyo hungkuno'njoso hwe wonyo sohwoe a'amufoho. Hofikoe hungkunoso hwahoponta'angofoho. Setenye a'amuso hofiko hwasyo hungkuno hwahoponta'ango somo upa'nìwo'nìngkohofofoho. <sup>6</sup> I oso'no nakwo Anituye'nwoho. A'amu fihwo kako Anitu ne sohune'no huno unyohwo'manji osohwo kako nakwoe hungkuno upa'nìmttonoho. Ou, nom'ne a'amuhwo kako Anitune'no huno muyohwo'manji i nakwoe hungkunomo mupa'nonehoho. Olo hilo so'no hungkuno Anitu mta'ango so'no nakwo huno wonayono. Nakwoe hungkunomo nenìngkapifijohwa'manji Anituye Towahuno ne'njofoho. Ou, nakwoe hungkunomo monenìngkapifijoso hwe wonyo sohwoe towahuno hi'njo hwafoho.

*Anitu kako nakune'no hitoho ulofalofoho.*

<sup>7</sup> Nje a'amu soku, nakwo nom'ne a'amumne'no simeho umo'nyo yahinoso uyano. Nom'ne a'amumne'no simeho umo'nyo yahinoso Anitu mta'angofoho. A'amu nom'ne somne'no umo'nìwo'nìngkiso sohwo kako Anituye mehomifoho. Kako Anitune'no huno uyalofoho. <sup>8</sup> A'amu nom'ne somo simeho muyoso Anitune'no huno muyihwafoho. O'o, Anitu simeho uyoso kako hwapingo hweho. <sup>9</sup> Anitu nakune'no hitoho mìkunìmposo nejapmmentisofoho. Oso'no kako nakwo'nji songo ne'no humayo'ne imo'mentisofoho. Oso hiso'no kakoe hwomu anga'nohino sohumo oso songo humayoso uyo'ne'ento nakune'no hwahopo uhwatìmentisofoho.

Oso'no Anitu nakune'no simeho nejaponto netihwamentisofoho. <sup>10</sup> Simeho inyo neso ole, nakwo Anitumo simeho uyo pa'nyo'maho. Oso, neso ole, Anitu nakumo simeho nejaponto kakoe Hwomu nakwoe wonyomne'no tohino mikunimposo mayo'ne nejapmentisofoho. <sup>11</sup> Nje aamu soku, nom'ne a'amumne'no namo'nyo so'no Anitu umo'nalofoho. Oso'no nakwo nom'ne a'amune'no wonamo'nono. <sup>12</sup> Nakwo hopi'nonohino so'nwi Anitumo muhwonyo'nwoho. I nakwo aamu nom'ne uhwoniwo'nningkuhwone somo simeho ne'njo uyliwo'ningkuhwaso'manji Mpohwo nakwo'nji nohumahwosi kako nakumo simeho nejape so'no huno wonayimontonoho.

<sup>13</sup> Kakoe Towahuno nejapmentiso so'no nakwo huno ole nayohoho, Anitu nakwo'nji humaho. Nakwo kako'nji humalohwono. <sup>14</sup> Mpohwo Anitu aamu hwahoponjo so'nyumne'no asomo nemayo'ne kakoe Hwomu uhwatiwentisofoho. Oso hiso uhwoniwentihwone so'no selalokuhwono. <sup>15</sup> Aamu fihwo Jisasimo simeho hi'ntnnono nehopi uyihwosi aamu somo ole uloso, Jisas Anituye Hwomu hweho. Ose loso sohwo Anitu kakimo humaho. Kako Anitumo humaho. <sup>16</sup> Nakwo huno wonayono Anitu nakune'no hitoho nejapmentiso so'no nakwo simeho uyalokuhwono. A'amumne'no umo'nyo yahinoso Anitu mta'angofoho. Aamu fihwo nom'ne a'amumne'no umo'nliwo'ningkiso sohwo kako Anitu'nji humaho. Oso'no Anitu huhwo kako'nji humaho.

<sup>17</sup> Jisas nakumo nonehumentanìngki nakwo nom'ne a'amumne'no namo'nyo yahino wopingo yalokuhwoneso olehoho. Sìkuno Engo hungkuno tango'njo ikwalofo'ne somo nakwo yokumpohn'nyo nolohofìhwasi wonìmango monanonefoho. Hwapìngoso nakwoe songo humayoso olo hwaho lopo Jisas sohwo nakwoe sìmeho mo'mo humaho. <sup>18</sup> A'amu fihwo nom'ne a'amumne'no umo'nìwo'nìngkiso sohwo iyoho miyìwo'nìngki yohoho. O'o, iyoho iyoso nìhu'no awonoho. Iyoho iyo hwapìngoso olenoho. A'amu fihwo iyoho yososo nakwo huno wonayono nom'ne a'amumne'no umo'nyo yahinoso ito'nohino'maho. <sup>19</sup> Nakwo nom'ne a'amumne'no namo'nìwo'nìngkohoho. Hwapìngoso Anìtu kako nakune'no sìmo'mo umo'nìmentisofoho. <sup>20</sup> A'amu nom'nehwo ole lososo, Ngko Mpohune'no sìmeho uyalokweno. Ose loso sohwo a'amu nom'ne sohumo sìmeho wonyo uyoso osohwo kako hwasyo hungkuno lalofoho. A'amu fihwo kako olo hwaho loponjo a'amu uhwonìwo'nìngkiso somo sìmeho muyo'manji kako Mpohwo Anìtumo muhwonyo sohumo sìmeho pipi uyìmontolo. <sup>21</sup> Jisas Kìlais ole nalìmento, Kìko Anìtumne'no sìmeho uyo'manji jiye a'amu homne'no sìmeho uyo. Ose nalìmentisofoho.

## 5

*A'amu Jisasìmo tìfi inìngkawowo'nìngkohofoso  
yo'mayo hwahoponjo yahino somo hwotoho  
fewo'nìngkohofofoho.*

<sup>1</sup> Hwe nakwoe wonyo wayo'ne Anitu uhwosopo'mentiso sohwo Jisasiyoho. Oso hungkuno hiso a'amu fihwo huno nehopi uyoso sohwo Anituye mehom i hweho. A'amu Mpohumo simeho uywo'nìngkiso sohwo kakoe mehom i'ntnne'no simeho uywo'nìngkiso hweho. <sup>2</sup> Nakwo Anitumo simeho uyihwasi kakoe hungkunomo tifi inìngkowaso'manji nakwo huno ole wonayono. Nakwo Anituye mehom somo simeho nehopi uywo'nìngkuhwone'nwoho. <sup>3</sup> Nakwo Anituye honìngkanomo tifi inìngkowaso'manji nakwo Mpohumo simeho nehopi uywo'nìngkuhwonefoho. Anituye honìngkano somo tifi inìngkayoso tango'njo'maho. O'o, kakoe yokumpohn'nyo nejapwo'nìngkiso hweho. <sup>4</sup> Anituye a'amu neso yo'mayo hwahoponjofe yokumpohn'nyo somo hwotoho fe-e'ne yokumpohn'nyoso hi'njofoho. Oso yokumpohn'nyo hwotoho fe-e'neso hwapingo ole, Nakwo Jisasimne'no huno nayohoho. Kakoe yokumpohn'nyo nefo'mayo'ne sohune'no huno nayohoho. <sup>5</sup> Yo'mayo hwahoponjo somo yakolo'nnyo tìhwolo. A'amu fihwo kako huno ole ujososo, Jisas Anituye Hwomu hweho. Huno ose uyahonìngki kako yo'mayo hwahoponjo somo yakolonoho.

*Anitu kakoe hwomumne'no hungkuno yolo  
limentisofoho.*

<sup>6</sup> Olo Jisas huhwo sohwo mijo wokiyonìmano lonto, nje honìyo ushum'a'mo lonto nakwoe

hwahopo pmmentisofoho. Mijo'nohini so'no pmmentiso'maho. O'o, mijo'nji hon̄yo'ntnno pmmentisofoho. An̄tuye Towahuno Wop̄ingo hungkuno nehopi hwap̄ingo sohwo kako Jisasimne'no olo hilo so'no yolo ho l̄imentisofoho.

<sup>7</sup> Oso hufa'u s̄ihune sohwa Jisasimne'no yolo ho lalokwofo. <sup>8</sup> An̄tuye Towahuno Wop̄ingo'nji mijo'nji hon̄yo'nji oso hifohohalokwofo. Oso hufa'u s̄ihune sohwa hofikoe hungkuno afā'nohino ho. Jisas sohwo An̄tuye Hwomu ne hweho. Ose lalokwofo. <sup>9</sup> A'amuhwahoponjoso hungkuno lont̄feso nupo'nontani nehopeho l̄wo'n̄ngkuhwonefoho. An̄tu lonte hungkunoso nehopeho. A'amu lont̄fe somo yakolonoho. Oso hungkuno hiso An̄tu nto l̄imentisofoho. Kakoe Hwomumne'no linyofoho. <sup>10</sup> A'amu Jisasimmo s̄imeho hi'ntnnono uyo sohwo kako huno ole uyohoho, Jisas An̄tuye Hwomu ne hweho. A'amu nom'neso kako hungkuno hiloso s̄imeho hi'ntnnono muyo'njo yonto kako An̄tu hwasyo hungkuno'njo hweho l̄wo'n̄ngkiso pa'nyo hweho. Hwap̄ingoso An̄tu nalohoho, Jisas nje Hwomu hweho. <sup>11</sup> Olo hungkuno loso An̄tu nehopi ole nalimento, Ngko songo ne'no humayo'neso nto sejapmmentohefoho. Ose nalimentoisofoho. Oso songo ne'no humayo'ne hwap̄ingo kakoe Hwomumo weho. <sup>12</sup> A'amu fihwo An̄tuye Hwomumo humunyo sohwo An̄tu'nji songo ne'no humayo'ne hweho. A'amu An̄tuye Hwomumo mohumunyo sohwo kako An̄tu'nji songo ne'no humayo'neso mot̄p̄ihwononefoho.

*Nakwo huno ole wonayono, Nakwo songo ne'no fosyohumayo'ne hi'nji'nwoho.*

**13** Sekwo a'amu Jisasi'mo simeho hi'ntnnono uyìwo'nìngkohoho soku, sekwo songo ne'no humayoso hi'njo kuyoho. Oso'no sekwo huno waseyonontnne'no semti'mokiyalokweno.

**14** Nakwo yo'mayo Anìtu syonefisyalokunjo so'no namo'nìngkohoho lontani oso'no jomo ulìhwaso'no kako wonepa'nìmontonoho.

**15** Nakwoe hungkuno Anìtu nepo'nalokunjo so'no huno ole nayohoho. Yo'mayo nakwo jomo ulìwo'nìngkuhwone so'no nejopalokunjoso olöhifoho.

**16** Honìngkano anga'no wonyoso a'amu yososo Anìtu kako wae mmofe'njo umtonoho. O'o, hi'nji pe'nìngkuhwosi tìkanomo wene hweho. Oso'no a'amu oso wonyo hiso yoso sohumo uhwonìngkohoji oso a'amu huhwo sohumne'no Mpohumo jomo mujo'njo fiyo. Yo'mayo honìngkano wonyo nom'neso a'amu yoso sohumo uhwonìngkohoji oso humne'no Mpohumo jomo ulisosso Mpohwo kako wae yìmofìhwosi songo humayo'ne uyìmtonoho.

**17** Anìtuye hungkuno mtohupeso hopi'nono wonyofoho. I oso'no fehohnjo so'no Mpohwo kako wae weeo'mtonoho. Anga'nohinoso tìkanomo nìhu'nahone wenefoho.

**18** Anìtuye mehomì ne sohwo kako honìngkano wonyo miyo'njo yìwo'nìngkiso hweho. O'o, Anìtuye hwomu osohumo yokumpohn'nyo mokosyohumawo'nìngkiso hweho. Oso a'amu huhwo sohumo Seten mupm'mokonohoho.

**19** Nakwo huno moi'wonoho. Nakwo Anituye mehom'i'nwoho. A'amu nom'ne sofe hwe engo mokosyohumayo sohwo Seteniyoho.

**20** Nakwo huno moi'wonoho. Anituye hwomu nto pmmentono. Kakine'no huno ito'no uyo'ne huno nto nejapmmentono. Nakwo Anitumo ufohi'nyo'ne hwapingoso Jisasiyoho. Jisas Kila's Anituye hwomu sohwo kako Anitu ne hweho. Kako songo ne'no humayoso hwapingo hweho.

**21** Nje mehom'i soku, yo'mayo hwahoponjo ji'je simeho mo'mo Anitumo uyohopo'mto yalokunjo so'no sekwo i'waho ito'no fiyimno. Osohopeho. Ngko Joun'ni mtimokohono.

**Mpohwoe Hungkuno Songofoho  
The New Testament and Genesis in the Safeyoka  
(Ampeeli-Wojokeso) language of Papua New Guinea  
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Safeyoka  
long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ampeeli-Wojokeso (Safeyoka)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2011-12-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

f526da1e-a607-571c-ba86-56367d7583f3